



Diploma



HEBREO BÍBLICO-NIVELA

GABRIEL ALZATE ATUESTA, TH. D.

LA UNIPLURALIDAD DE LA DEIDAD

SUMARIO:

- ✓ Dios es plural
- ✓ Dios es uno
- ✓ Dios es único

EVOLUCIÓN DEL CONCEPTO DE DIOS

✓ **TRADICIÓN HISTÓRICA: POLITEÍSMO-MONOTEÍSMO**

✓ **TRADICIÓN BÍBLICA: UNIPLURALISMO-POLITEÍSMO-MONOTEÍSMO**

Dios es plural

בְּרֵאשִׁית בְּרָא אֱלֹהִים אֶת הַשָּׁמַיִם וְאֶת הָאָרֶץ

Génesis 1:1

En el principio creó **Dios** (*Elohím*) los
cielos y la tierra. **Génesis 1:1**

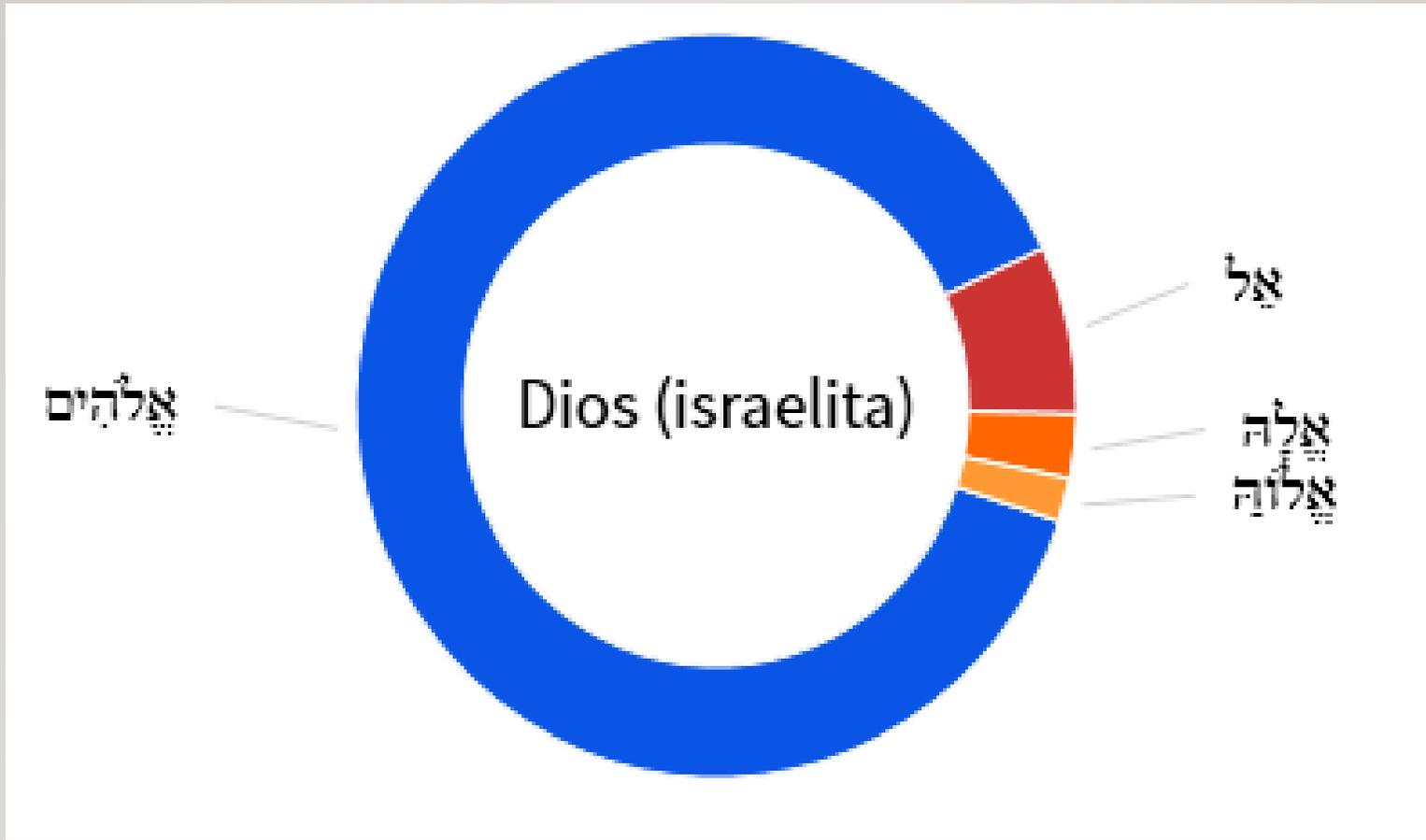


אלהים

El o *Eloah*, singular de Dios

ím, sufijo plural numérico

Elohím señalaría la pluralidad de Dios



SUSTANTIVO אֱלֹהִים

- Plural de majestad (*pluralis majestatis*) “nos” (rey) solo existe en el hebreo postexílico (Esd 4:18).
- Plural de intensidad. Enfatiza cualidades de Dios (Sal 86:15).
- Plural de intensificación. Un panteón (2 R 1:2,3,6,16).
- Plural de deliberación o de comunidad (Gn 1:26).

אלהים

ELOHÍM

- Jueces terrenales como representantes divinos (éxodo 21:6)
- Seres celestiales (Salmos 8:5;82:1)
- dioses (éxodo 18:11;20:3;1 R 11:33)
- Demonios (1 S 28:13)

אֱלֹהִים *ELOHÍM* CON UN VERBO

EN SINGULAR



בְּבֶטֶן עֶקֶב אֶת-אָחִיו וּבְאוּנוֹ שָׁרָה אֶת-אֱלֹהִים:
וַיֵּשֶׁר אֶל-מַלְאָךְ וַיִּכָּל בְּכָה וַיִּתְחַנֵּן-לוֹ בַּיִת-אֵל
יִמְצְאוּנוּ וְנִשָּׂם יְדַבֵּר עִמָּנוּ:
Os 12:4,5 (5,6)

En el seno materno tomó por el calcañar a su hermano,
y con su poder venció **al ángel**. Venció **al ángel**, y
prevaleció; lloró, y le rogó; en Bet-el le halló, y allí **habló**
con **nosotros**. **Os 12:4,5.**

אלהים *ELOHÍM* CON UN VERBO

EN PLURAL



וַיֹּאמֶר אֱלֹהִים נַעֲשֶׂה אָדָם בְּצַלְמֵנוּ כְּדְמוּתֵנוּ
Gn 1:26

Entonces dijo Dios: Hagamos al hombre a
nuestra imagen, conforme a nuestra
semejanza... **Gn 1:26**



INTERPRETACIONES

- Dios hablaba con los ángeles

Rashi:

De aquí aprendemos sobre la actitud humilde de Hakadosh Baruj hu -El Santo Bendito es-. Pues debido a que el hombre iba a ser creado a semejanza de los ángeles y estos lo envidiarían, Dios se aconsejó con ellos. -Esto es lo que se entiende cuando la expresión "hagamos", en plural, indica el buscar "consejo" con los primeros de la Creación

INTERPRETACIONES

- Dios hablaba con los ángeles (**Sal 8:5**)
- Dios hablaba de sus virtudes
- Dios hablaba con un panteón
- Dios hablaba consigo mismo (plural de majestad)
- Dios hablaba con sus pares divinos (plural de seres o de comunidad)

וַיֹּאמֶר אֱלֹהִים נַעֲשֶׂה אָדָם בְּצַלְמֵנוּ כְּדְמוּתֵנוּ

Gn 1:26

Entonces dijo Dios: Hagamos al hombre a nuestra imagen, conforme a nuestra semejanza... **Gn 1:26**
(*vayomer Elohim* “y dijo Dios” Gn 1)

כְּדִמוּתֵנוּ	בְּצַלְמֵנוּ	אָדָם	וַנַּעֲשֶׂה	אֱלֹהִים	וַיֹּאמֶר	(26)
como-semejanza-nuestra	en-imagen-nuestra	hombre	hagamos	Dios	Y-dijo	
הַשָּׁמַיִם	וּבְעוֹף	הַיָּם	בַּדָּגַת	וַיִּרְדּוּ		
los-cielos	y-en aves-de	el-mar	en-peces-de	y-gobiemen		

Gn 1:26, *Interlineal hebreo-español T 1*, Ricardo Cerni

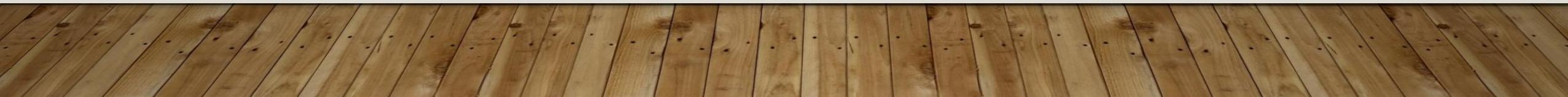
Y dijo Dios: 'Hagamos al **ser humano** a nuestra imagen, como semejanza nuestra, y **manden** en los peces del mar y en las aves del cielo.... **Gn 1:26-BJ**

וַיְהִי כִּאֲשֶׁר הִתְעוּ אֹתִי אֱלֹהִים מִבַּיִת אָבִי

Gn 20:13

Cuando **Dios** me ordenó dejar (*me hicieron dejar o salir de*) la casa de mi padre....

Gn 20:13



אֵל בֵּית-	לְמָקוֹם	וַיִּקְרָא	שָׁם מִזְבֵּחַ	וַיִּבֶן	אֲשֶׁר-	עִמּוֹ:
Bet El	al-lugar	y-llamó	altar allí	Y-edificó (7)	. con-él	que
מִפְּנֵי	בְּבָרָחוֹ	הָאֱלֹהִים	אֵלָיו	נִגְלְוּ	אֵל כִּי שָׁם	←
de-faz-de	en-su-huir	el-Dios	a-él	se-revelaron	allí pues El	
רֵבֶקָה	מִיִּנְקַת	דְּבָרָה	וַתָּמָת		אָחִיו:	
Rebeca	ama-de-cría-de	Débora	Y-murió (8)		. su-hermano	

Gn 35:7, *Interlineal hebreo-español T 1*, Cerni

Salmos 82:1

Dios está en la reunión de los dioses; En medio de los dioses juzga. (RV1960) ▼

<p>5712 עֲדַת־ subs.f.sg.c la asamblea</p>	<p>9001 בְּ prep en</p>	<p>5324 נֹצֵב verbo.nif.ptca.u.m.sg.a estar de pie se yergue</p>	<p>430 אֱלֹהִים subs.m.pl.a Dios</p>	<p>623 אֲסַף nmpr.m.sg.a Asaf</p>	<p>9003 לְ prep de</p>	<p>4210 מִזְמֹר subs.m.sg.a salmo</p>
		<p>8199 יִשְׁפֹּט׃ verbo.qal.impf.p3.m.sg juzga</p>	<p>430 אֱלֹהִים subs.m.pl.a de dioses</p>	<p>7130 קֶרֶב subs.m.sg.c medio</p>	<p>9001 בְּ prep en</p>	<p>410 אֵל subs.m.sg.a de Dios</p>

CONCILIOS DIVINOS

Creación (génesis 1:26):
Hijo (Juan 1:3)

Salvación (Zacarías 6:13):
Hijo (hechos 4:12)

Juicio (salmos 82:1):
Hijo (Juan 5:22)



1 Samuel 28:13

¿Por qué me has engañado? pues tú eres Saúl. Y el rey le dijo: No temas. ¿Qué has visto? Y la mujer respondió a Saúl: He visto dioses que suben de la tierra. (RV1960)

408 אֵל- nega no	4428 מֶלֶךְ subs.m.sg.a rey	9006 ה art el	9003 לָהּ prep.prs.p3.f.sg a ella	559 יֹאמַר verbo.qal.wayq.p3.m.sg dijo	9005 ו conj y
---------------------------	--------------------------------------	------------------------	--	---	------------------------

559 תֹּאמַר verbo.qal.wayq.p3.f.sg dijo	9005 ו conj y	7200 רָאִיתָ verbo.qal.perf.p2.f.sg has visto?	4100 מָה prin.u.u ¿qué	3588 כִּי conj pues	3372 תִּירָאִי verbo.qal.impf.p2.f.sg temas
--	------------------------	---	---------------------------------	------------------------------	--

7200 רָאִיתִי verbo.qal.perf.p1.u.sg he visto	430 אֱלֹהִים subs.m.pl.a dioses	7586 שָׂאוּל nmpr.m.sg.a Saúl	413 אֶל- prep a	802 אִשָּׁה subs.f.sg.a mujer	9006 ה art la
--	--	--	--------------------------	--	------------------------

776 אֶרֶץ: subs.u.sg.a tierra	9006 ה art la	4480 מִן- prep de	5927 עֹלִים verbo.qal.ptca.u.m.pl.a subiendo
--	------------------------	----------------------------	---

Dios es uno



שְׁמַע יִשְׂרָאֵל יְהוָה אֱלֹהֵינוּ יְהוָה אֶחָד:

Deuteronomio 6:4

אֶחָד *EJÁD*

Oye, Israel: Jehová nuestro Dios,
Jehová **uno** (*Ejád*) es.

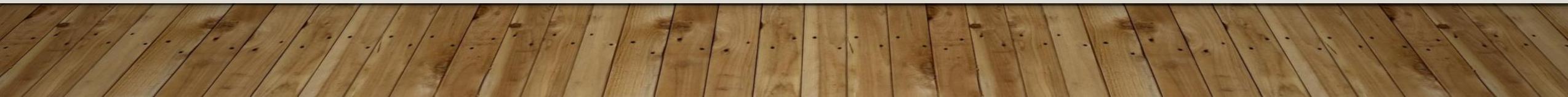
Deuteronomio 6:4

וַיָּבֹא יַפְתָּח הַמְצַפָּה אֶל-בֵּיתוֹ וְהִנֵּה בָתּוֹ יֹצֵאת
לְקָרְאָתוֹ בְּתֻפִּים וּבְמַחְלֹת וְרַק הִיא יְחִידָה
אֵין-לָּהּ מִמֶּנּוּ בֵּן אוֹ-בַת:

Jun 11:34

יַחֲדִיד *JAKÍD*

Entonces volvió Jefté a Mizpa, a su casa; y he aquí su hija que salía a recibirle con panderos y danzas, y ella era sola, *su hija única*; no tenía fuera de ella hijo ni hija. **Jun 11:34**



שְׁמַע יִשְׂרָאֵל יְהוָה אֱלֹהֵינוּ יְהוָה אֶחָד:

Deuteronomio 6:4

LA SHEMA

Oye, Israel: Jehová nuestro Dios,
Jehová **uno** (*Ejád*) es.

Deuteronomio 6:4



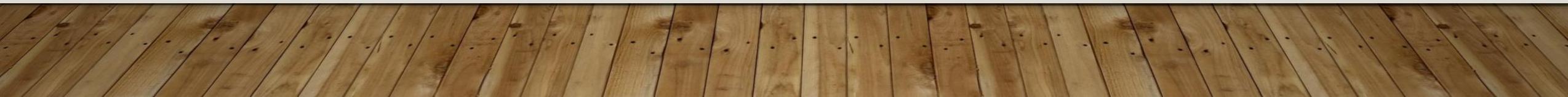
אָהָד *EJÁD*

Es un adjetivo polisémico (que tiene más de un significado).

Banco (asiento, entidad financiera)

Tienda (carpa, lugar de comercio)

Bomba (objeto explosivo, maquina para impulsar agua)



אֶחָד *EJÁD*

Uno solo (Génesis 27:38)

Cada uno (Éxodo 26:30)

Una cierta persona (1 Samuel 1:1)

Único (1 Reyes 4:19)

Uno y el otro (Éxodo 18:3,4)

Primero, cabeza (Éxodo 40:2)

Unidad (Génesis 1:5; 2:24; 3:22;

11:6; 34:16; 41:25; Éxodo 26:6, 11; Dt

6:4; Jueces 20:8; Ezequiel 37:17; Zac 14:9)

וַיִּקְרָא אֱלֹהִים לְאֹר יוֹם וְלַחֹשֶׁךְ קָרָא לַיְלָה וַיְהִי-עֶרֶב
וַיְהִי-בֹקֶר יוֹם אֶחָד:

Génesis 1:5

Y llamó Dios a la luz Día, y a las tinieblas llamó Noche. Y fue la tarde y la mañana un (*Ejád*) día.

Génesis 1:5

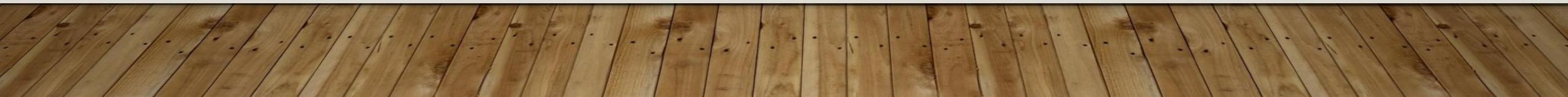


עַל-כֵּן יַעֲזֹב-אִישׁ אֶת-אָבִיו וְאֶת-אִמּוֹ וְדָבַק בְּאִשְׁתּוֹ וְהָיוּ
לְבֶשֶׁר אֶחָד:

Génesis 2:24

Por tanto, dejará el **hombre** a su padre y a su madre,
y se unirá a su **mujer**, y serán **una sola** (*Ejád*) **carne**.

Génesis 2:24



Génesis 41:25

Entonces respondió José a Faraón: El sueño de Faraón es uno mismo; Dios ha mostrado a Faraón lo que va a hacer. (RV1960)

<p>2472 חֵלֹם</p> <p>subs.m.sg.c</p> <p>sueño de</p>	<p>6547 פַּרְעֹה</p> <p>subs.m.sg.a</p> <p>Faraón,</p>	<p>413 אֶל-</p> <p>prep</p> <p>a</p>	<p>3130 יוֹסֵף</p> <p>nmpr.m.sg.a</p> <p>José</p>	<p>559 יֵאמַר</p> <p>verbo.qal.wayq.p3.m.sg</p> <p>dijo</p>	<p>9005 וְ</p> <p>conj</p> <p>Y</p>	
<p>430 אֱלֹהִים</p> <p>subs.m.pl.a</p> <p>Dios</p>	<p>9006 הַ</p> <p>art</p> <p>el</p>	<p>834 אֲשֶׁר</p> <p>conj</p> <p>que</p>	<p>853 אֵת</p> <p>prep</p> <p>lo</p>	<p>1931 הוּא</p> <p>prps.p3.m.sg</p> <p>él;</p>	<p>259 אֶחָד</p> <p>subs.u.sg.a</p> <p>uno</p>	<p>6547 פַּרְעֹה</p> <p>subs.m.sg.a</p> <p>Faraón</p>
<p>6547 פַּרְעֹה:</p> <p>subs.m.sg.a</p> <p>Faraón.</p>	<p>9003 לְ</p> <p>prep</p> <p>a</p>	<p>5046 הִגִּיד</p> <p>verbo.hif.perf.p3.m.sg</p> <p>reveló</p>	<p>6213 עֹשֶׂה</p> <p>verbo.qal.ptca.u.m.sg.a</p> <p>haciendo</p>			

DIOS ES
UNIDAD

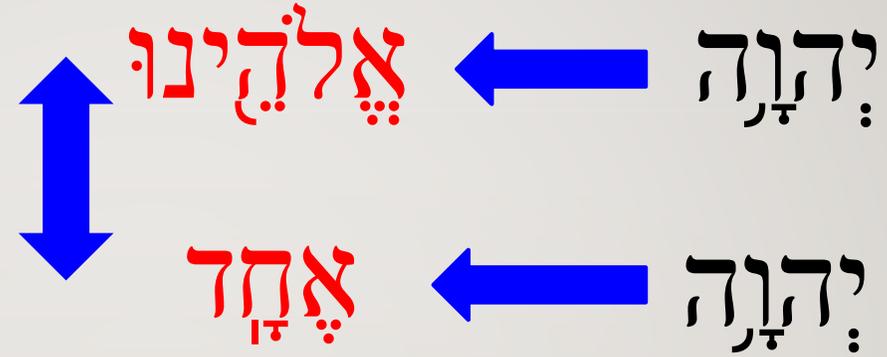
שְׁמַע יִשְׂרָאֵל יְהוָה יְהוָה אֱלֹהֵינוּ יְהוָה | אֶחָד :
↓

Deuteronomio 6:4

Oye, Israel: **Jehová** nuestro **Dios**, **Jehová**
uno (*Ejád*) es. **Deuteronomio 6:4**

שְׁמַע יִשְׂרָאֵל

DIOS ES
UNIDAD



Oye, Israel:

Jehová → nuestro Dios
Jehová → uno es

A diagram illustrating the Spanish translation of the Shema prayer. On the left, the word 'Jehová' is written twice, once above and once below. To the right of each 'Jehová' is a blue arrow pointing right towards the Spanish words 'nuestro Dios' and 'uno es', which are written in red. A vertical blue double-headed arrow is positioned to the right of these two red words, indicating their relationship.

DIOS ES
UNIDAD

- Propósito
- Pensamiento
- Planes
- Naturaleza
- Amor

LA UNIPLURALIDAD DE DIOS

- En relación con la creación del hombre. **Génesis 1:26,27.**
- En relación con el pecado del hombre. **Génesis 3:22.**
- En relación con juicio de los hombres de la torre de Babel. **Génesis 11:6,7.**
- En relación con la misión. **Isaías 6:8.** El pronombre “nosotros” indica la pluralidad de Dios técnicamente denominado “plural de plenitud” (Ver.3)

Dios es único

Éxodo 20:3

Deuteronomio 4:35,39

Isaías 43:10;44:6-8;45:14,21

Deuteronomio 4:35

A ti te fue mostrado, para que supieses que Jehová es Dios, y no hay otro fuera de él.
(RV1960)

3068 יְהוָה nmpr.m.sg.a Yahweh	3588 כִּי conj que	3045 רָעַתָּה verbo.qal.infc.u.u.u.a saber	9003 לְ prep para	7200 הִרְאִיתִיךָ verbo.hof.perf.p2.m.sg te fue mostrado	859 אֵלֶיךָ prps.p2.m.sg a ti	
9003 לְ prep junto	4480 מִ prep -	5750 עוֹד advb.m.sg.a otro	369 אֵין nega.m.sg.c no hay	430 אֱלֹהִים subs.m.pl.a Dios	9006 הַ art el	1931 הוא prps.p3.m.sg él
					905 בְּדוֹ subs.m.sg.a.prs.p3.m.sg a él	

FIN

